

[n. 1735]

A

AUSZUG AUS DER "RATIFICATION QUE MESSIEURS [SCHULTHEISS, KLEIN-UND GROSSRAT] DE BERNE ONT DONNEE A MONSIEUR L'AMBASSADEUR [VON FRANKREICH, JEAN-LOUIS D'USSON, MARQUIS DE BONNAC], ... [LE] 20.<sup>E</sup> DECEMBRE 1734<sup>1</sup> SUR LE TRAITTE FAIT LE 11.<sup>E</sup> DECEMBRE 1734<sup>2</sup> A SOLEURRE" UND KLAGEN WEGEN VERTRAGS-BRUECHIGKEIT

Gehört zu AH 73/3<sup>3</sup>

Die besagten beiden Schriftstücke würden insbesondere folgendes festhalten:

*"Comme Nous avons desiré depuis longtemps, et memes travaillé à retablir Notre Ancien Regiment D'Erlach, apresent May, qui est au Service de Sa Majesté [L u d w i g XV.], Sur le pied de la Capitulation [von 1671] qui en à été faites pour qu'il soit composé de ... [12] Compagnies, chacune de 200 hommes, faisant en tout 2400 hommes, lesquelles Seront commandées par ... [12] Capitaines qui seront de Nos Bourgeois.*

*et Plus bas<sup>4</sup>*

*Bien entendu et clairement Specifié que le present Etat du Regiment de May (Scavoir le Nombre des Compagnies, et les Compagnies à 200 hommes) doit demeurer invariable, ferme et solide aussi pour l'avenir, qu'on fera le plutot qu'il Sera possible l'Arrangement dont on convient de convenir, en faisant Sortir du Regiment de May les Comp.<sup>es</sup> qui n'appartiennent pas a des Bourgeois de Berne, cy dessous Specifiees, et en faisant entrer dans le Regiment la Comp.<sup>e</sup> de May qui est dans Diesbach, et en y adjoutant 400 hommes de nouvelles levées qu'on laissera lever sur la premiere demande qui en sera faite.*

*Suivant le traitté et la Ratification du traitté, non seulement il ne doit y avoir aucune reforme pour les nouvelles Comp.<sup>es</sup>, mais meme toutes les Comp.<sup>es</sup> de Berne devoient subsister à 200 hommes.*

*Nous ne pouvons pas avoir dans Notre Bataillon au Neuf Brisach les decompes de 9.<sup>re</sup> et X.<sup>re</sup> [=novembre et décembre] 1735, nj l'Argent des routes, Je crois qu'il ne Seroit pas mal, Monsieur, que vous prissiés la peine d'en parler à Monsieur De Lounaj [=L a u n a y], On m'en à prie, et je m'imagine que tout le Regiment est dans le meme cas."*

1) s. AH 73/4

2) s. AH 73/3

3) s. AH 73/3 Anm. 1

4) Der vorausgehende und der nachfolgende Abschnitt ist unterstrichen.

---

AH 73, 32-33 - Blatt 33<sup>V</sup> leer

## 6

1734 Dezember 20.

A

SCHREIBEN VON SCHULTHEISS, KLEIN- UND GROSSRAT DER STADT BERN  
AN DEN FRANZ. AMBASSADOREN [JEAN-LOUIS D'USSON, MAR-  
QUIS DE BONNAC]

Gehört zu AH 73/3<sup>1</sup>

---

*"Nachdeme unsere ... Miträht und bey Eü[er] Exc. geweste HH. Ehrengesandte, H. Hieronimus Von E r l a c h, Herr zu etc. alt Schultheiss und H. Fridereich [II.] von W e r d t Sekelmeister teütscherlanden [=Deutschseckelmeister] Ihrer Verrichtung halb, betreffende, wie dismahl und inkünfftigen Zeiten, die einrichtung des in Jhr Königl. Mayestät [L u d w i g XV.] diensten sich befindenden alt Erlach- nunmehr aber Mayischen Regiments bewandt seyn solle, angehört, habend Wir das beabredete gutgeheissen, wie Eü[er] Exc. aus beykommender unser Erklärung<sup>2</sup> zuversehen geruhwen werden. Auff welches hin nun Eüwer Exc. überlassen wollen, uns die Nomination der zwey Hauptleüthen einzusenden, damit Wir denenselben die bewilligung ertheilen können, die zugesagte Mannschafft anzuwerben".*

1) s. AH 73/3 Anm. 1

2) s. AH 73/4

---

Kopie, von der gleichen Hand wie AH 73/4 - AH 73, 36

## 7

1639 Oktober 17., Luzern

A

SCHREIBEN VON KARL WEISSENBACH AN [ALT] AMMANN [BEAT II.] ZUR-  
LAUBEN

---

*"Uff dise stundt hab ich von dem [Boten] Heini Hüssli [=H ü s l e r] Empfangen undt heyby selbiges gelt als 75 gl. an sorten wie mir gehabt bey Zeigern dis überschickt, hette nur besser gelt gehabt were uns den selbigen gleich gewert und gewüst das ihme sölches angenemb, schon verschiner wuchen über-*